

MODULO DI COMUNICAZIONE RS485 MODBUS RS485 MODBUS COMMUNICATION MODULE MCIMIDMDB

MANUALE OPERATIVO / OPERATING MANUAL

Ipm0200.0 - Edizione / Edition 02.12



FRER Srl - V.le Europa, 12
I - 20093 - Cologno Monzese (Mi)
ITALY - www.frer.it

Tel.: +39.02.27302828
Fax: +39.02.25391518
frersale@frer.it / frerexport@frer.it



Soggetto a modifiche senza preavviso.
Subject to change without prior notice.

ATTENZIONE!

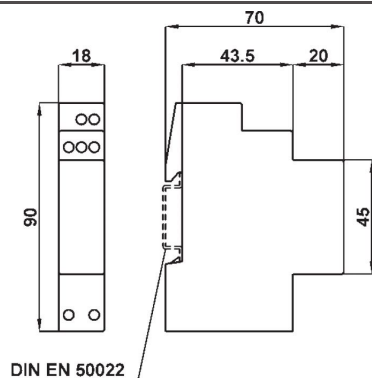
L'installazione e l'utilizzo dello strumento devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Togliere la tensione prima di intervenire sullo strumento.

WARNING!

Device installation and use must be carried out only by qualified staff.
Switch off the voltage before device installation.

DIMENSIONI (mm)

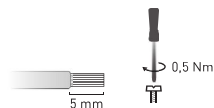
SIZE (mm)



LUNGHEZZA SPELATURA DEI FILI

CABLE STRIPPING LENGTH

Collegamento morsetti Terminals connection



Utilizzare un cacciavite a taglio 0,8x3,5 mm
Use a blade screwdriver with 0.8x3.5 mm size

PANORAMICA OVERVIEW

I ITALIANO



1. Morsetti da ponticellare per abilitare la resistenza di terminazione (RT)
2. Morsetti per collegamento RS485
3. Porta ottica di comunicazione
4. Tasto SET DEFAULT
5. LED di alimentazione
6. LED di comunicazione
7. Morsetti per alimentazione

GB ENGLISH

1. Terminals to be jumpered for termination resistor (RT) enabling
2. RS485 connection terminals
3. Optical COM port
4. SET DEFAULT key
5. Power supply LED
6. Communication LED
7. Power supply terminals

FUNZIONE SET DEFAULT SET DEFAULT FUNCTION

I ITALIANO

La funzione SET DEFAULT consente di riportare sul modulo le impostazioni di default (es. in caso l'indirizzo MODBUS venga dimenticato).
Per ripristinare le impostazioni di default, tenere premuto per almeno 5 s il tasto SET DEFAULT, il LED di comunicazione lampeggerà verde/rosso per 5 s. Dopo che il modulo ha effettuato la procedura di SET DEFAULT il LED di comunicazione si accenderà rosso continuo per indicare di rilasciare il tasto.

* 8N1=modalità RTU; 7E2=modalità ASCII

GB ENGLISH

SET DEFAULT function allows to restore on the module default settings (e.g. in case of MODBUS address forgotten).
To restore default settings, keep SET DEFAULT key pressed for at least 5 s, communication LED will blink green/red for 5 s. At the end of SET DEFAULT procedure, communication LED will be red continuously indicating to release the key.

* 8N1=RTU mode; 7E2=ASCII mode

IMPOSTAZIONI SETTINGS	VALORI DI DEFAULT DEFAULT VALUES
Velocità di comunicazione RS485 RS485 communication speed	19200 bps
Modalità RS485 RS485 mode	8N1*
Indirizzo MODBUS MODBUS address	01

FUNZIONAMENTO DEI LED LEDS FUNCTIONALITY

I due LED sono presenti sul pannello frontale del modulo e consentono di segnalarne lo stato di alimentazione e comunicazione.

Two LEDs are available on the module front panel to provide power supply and communication status.

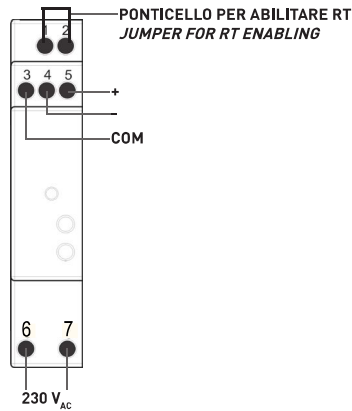
I ITALIANO

COLORE LED	SEGNALAZIONE	SIGNIFICATO
LED ALIMENTAZIONE		
-	Spento	Modulo spento
VERDE	Sempre acceso	Modulo acceso
LED COMUNICAZIONE		
-	Spento	Modulo spento
VERDE	Lampeggio lento (tempo spegnimento 2 s)	Comunicazione RS485=OK Comunicazione con il contatore=OK
ROSSO	Lampeggio veloce (tempo spegnimento 1 s)	Comunicazione RS485=fallita/mancante Comunicazione con il contatore=OK
ROSSO	Sempre acceso	Comunicazione con il contatore=fallita/mancante
VERDE/ROSSO	Colori alternati per 5 s	Procedura di SET DEFAULT in corso

GB ENGLISH

LED COLOUR	SIGNALLING	MEANING
POWER SUPPLY LED		
-	Power OFF	The module is OFF
GREEN	Always ON	The module is ON
COMMUNICATION LED		
-	Power OFF	The module is OFF
GREEN	Slow blink (2 s OFF time)	RS485 communication=OK Counter communication=OK
RED	Fast blink (1 s OFF time)	RS485 communication=fault/missing Counter communication=OK
RED	Always ON	Counter communication=fault/missing
GREEN/RED	Alternating colours for 5 s	SET DEFAULT procedure in progress

COLLEGAMENTI
CONNECTIONS



ITALIANO

Tra il PC e la rete RS485 è richiesto un convertitore seriale per adattare la porta RS232/USB alla rete. Se i moduli da collegare sono più di 32, occorre inserire un ripetitore di segnale. Ogni ripetitore può gestire fino a 32 moduli.

Il tipo di collegamento mostrato nella figura utilizza un terzo conduttore collegato al morsetto, per assicurare lo stesso livello di riferimento a tutti i dispositivi di rete. In presenza di forti disturbi elettromagnetici, che possono compromettere la comunicazione, è consigliabile l'utilizzo di un apposito cavo schermato con i due conduttori di segnale "twistati". All'interno del modulo è integrata una resistenza di terminazione [RT] che può essere abilitata ponticellando i relativi morsetti. Montare una resistenza di terminazione sul PC ed abilitarla sull'ultimo modulo connesso sulla linea. L'impiego di queste resistenze riduce il segnale riflesso lungo la linea.

La massima lunghezza raccomandata per un collegamento è di circa 1200 m a 9600 bps. Per lunghezze superiori è consigliabile utilizzare baudrate più bassi, cavi con bassa attenuazione o ripetitori di segnale.

Dopo aver effettuato i collegamenti sulla rete RS485, abbinare ogni modulo RS485 ad un singolo contatore: avvicinarli e allinearli perfettamente in modo che le rispettive porte ottiche si fronteggino.

Il protocollo MODBUS è fornito sul CD allegato. I parametri RS485 possono essere modificati direttamente sul contatore abbinato oppure inviando gli appositi comandi di protocollo MODBUS al modulo.

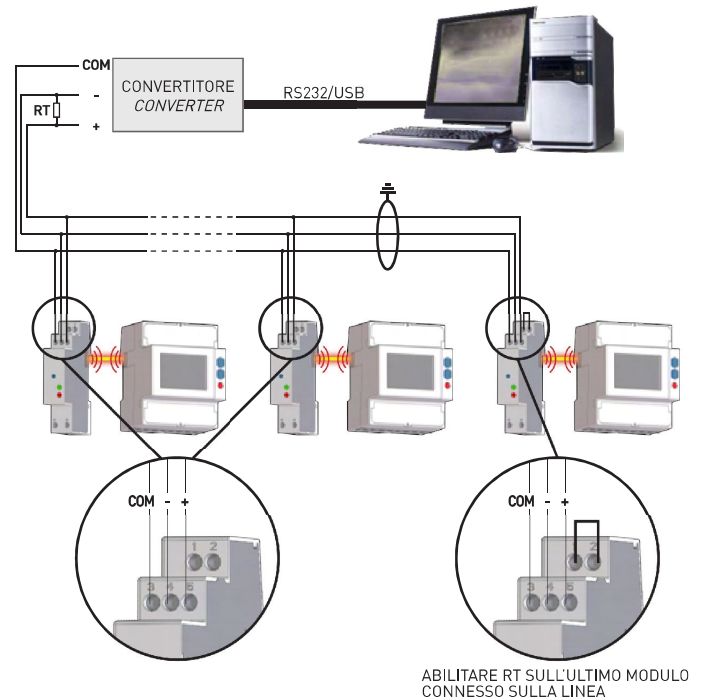
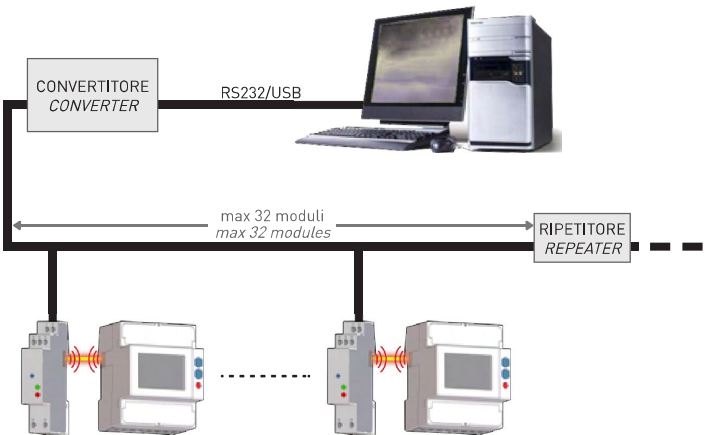
ENGLISH

A serial converter is required between PC and the RS485 network to adapt RS232/USB port to network. If there are more than 32 modules to be connected, insert a signal repeater. Each repeater can manage up to 32 modules. For the connection among the different modules, use a cable with a twisted pair and a third wire. The type of connection shown in the picture uses the third conductor to ensure that all the devices on the network have the same reference level and improve the reliability of communication. When there are strong electromagnetic disturbances, which may affect communication, a shielded cable should be used. The module is integrated with a termination resistor [RT] which can be enabled by jumpering the relevant terminals. The termination resistance must be installed on the PC and enabled on the last module connected along the line. Thanks to these resistances, the reflected signal along the line is reduced.

The maximum recommended distance for a connection is 1200 m at 9600 bps. For longer distances, lower baud rates or low-attenuation cables or signal repeaters are needed.

After making RS485 connections, combine each RS485 module with a single counter: place them side by side, perfectly lined up, with module optical port facing the counter optical port.

MODBUS protocol is available on the enclosed CD. RS485 parameters can be changed directly on the combined counter or by sending the proper MODBUS protocol commands to the module.



ABILITARE RT SULL'ULTIMO MODULO
CONNESSO SULLA LINEA

ENABLE RT ON THE LAST MODULE
CONNECTED TO THE LINE

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES

ITALIANO

Dati conformi alla normativa EIA RS485.

ALIMENTAZIONE

Tensione nominale: 230 V_{CA} ±20% / 50 Hz
Massima tensione ripetitiva: 300 V_{CA}
Massima tensione di picco non ripetitiva: 320 V_{CA} (20 ms)
Consumo: max 5 VA
Fusibile: tipo T, 100 mA (da montare esternamente)

COMUNICAZIONE RS485

Protocollo: MODBUS RTU (8N1) e ASCII (7E2)
Porta: RS485
Velocità di comunicazione: 300÷115200 bps
Resistenza di terminazione integrata nel modulo: 120 Ohm

COMUNICAZIONE SERIALE

Tipo: porta ottica
Velocità di comunicazione: 38400 bps

NORME DI CONFORMITA'

EN61000-6-2 Immunità per ambienti industriali;
EN61000-4-2 Compatibilità elettromagnetica, EN61000-4-3 Immunità a RF irradiata,
EN61000-4-4 Immunità al burst/fast transient, EN61000-4-5 Immunità ai surge (Surge),
EN61000-4-6 Immunità a RF condotta, EN61000-4-11 Immunità ai dips sull'alimentazione AC
EN55011 classe A: emissioni irradiate, emissioni condotte
Sicurezza: EN60950

DIAMETRO FILO PER MORSETTI DI CONNESSIONE

Morsetti: 0,14÷2,5 mm²

CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura di funzionamento: tra -15°C e +60°C
Temperatura di stoccaggio: tra -25°C e +75°C
Umidità relativa: 80% max senza condensa
Grado di protezione: IP20

ENGLISH

Data in compliance with EIA RS485 standard.

POWER SUPPLY

Rated voltage: 230 V_{AC} ±20% / 50 Hz
Max repetitive voltage: 300 V_{AC}
Max non repetitive voltage peak: 320 V_{AC} (20 ms)
Consumption: max 5 VA
Fuse: T type, 100 mA (to be mounted externally)

RS485 COMMUNICATION

Protocol: MODBUS RTU (8N1) and ASCII (7E2)
Port: RS485
Communication speed: 300÷115200 bps
Termination resistor (RT) integrated in the module: 120 Ohm

SERIAL COMMUNICATION

Type: optical port
Communication speed: 38400 bps

STANDARDS COMPLIANCE

EN61000-6-2 Immunity for industrial environments;
EN61000-4-2 Electrostatic discharge, EN61000-4-3 RF radiated disturbance,
EN61000-4-4 Fast Transient (BURST), EN61000-4-5 Overvoltage (Surge),
EN61000-4-6 RF conducted disturbance, EN61000-4-11 Voltage dips and short interruptions,
EN55011 Class A: radiated emissions, conducted emissions
Safety: EN60950

DIAMETER WIRE FOR CONNECTION TERMINALS

Terminals: 0.14÷2.5 mm²

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Operating temperature: between -15°C and +60°C
Storage temperature: between -25°C and +75°C
Humidity: 80% max without condensation
Protection degree: IP20